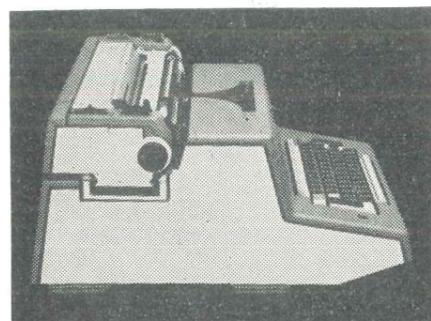


OLIVETTI TEKNE 3

È la macchina professionale
per la brava impiegata.
La macchina completa, fatta
per lavorare molto e bene.

Prezzo lire 245.000 + I.G.E.



TEATRO STABILE TORINO



TEATRO CARIGNANO
STAGIONE '64|65
L'ANCONITANA
BILORA

Edizioni dell'Albero



Francesco Bernardelli Spettacoli e Commedie

Cronache drammatiche
Pagg. 384 - L. 2500

in teatro
è in vendita
a L. 200
il quaderno
n. 3
del teatro
stabile di torino
dedicato
a ruzante
e a beckett.
contiene saggi

di ludovico zorzi,
mario prosperi
e un'aggiornata
bibliografia
ruzantiana,
uno scritto di
renato oliva
sull'autore di
"giorni felici,,
e un'ampia
intervista con

il regista
roger blin.
sono ancora
disponibili
i quaderni
n. 1 e n. 2
dedicati
rispettivamente
a shaw
e
a betti.

agenzia viaggi **FRANCO ROSSO**

torino - corso giulio cesare 15 - tel. 85.26.61 - 27.64.93

rilascia

immediatamente: **biglietti aerei per tutte le
compagnie aeree**



**biglietti ferroviari di tutte le
ferrovie europee**

**biglietti marittimi per ogni
destinazione**

organizza viaggi e crociere



*Il Ministro
per il Turismo e lo Spettacolo*

Le recite che il Teatro Stabile di Torino si appresta a dare nel Théâtre de l'Est Parisien hanno un particolare significato in quanto si tratta di uno scambio diretto tra due teatri stabili che assolvono al compito di diffondere nel più vasto pubblico una forma d'arte verso la quale è vivo l'interesse degli uomini di ogni tempo.

Auguro il miglior successo a questo utile scambio che servirà anche ad avvicinare maggiormente il pubblico al teatro, incoraggiando quella tendenza già in atto che vede oggi gli spettatori affollare sempre più le platee ed i giovani interessarsi attivamente alla scena drammatica.

ACHILLE CORONA

Dal 29 marzo al 15 aprile il Teatro Stabile di Torino ha effettuato una tournée in Francia e Belgio su invito del T.E.P., Théâtre de l'Est Parisien, e con l'appoggio delle Autorità italiane a Parigi e a Bruxelles (per quanto riguarda le recite nelle altre città, con il patrocinio dei Centres Dramatiques e degli Istituti Italiani di Cultura); nello stesso periodo lo Stabile torinese ha ospitato a Torino, al Teatro Carignano, la Compagnia del T.E.P. Si è trattato quindi di un vero e proprio scambio a livello internazionale compiuto da due organismi pubblici; il T.E.P. è venuto in Italia con « La locandiera » di Goldoni; lo Stabile torinese ha portato all'estero « L'Anconitana » e « Bilora » con il seguente calendario di recite: il 29 marzo a Grenoble, il 30 a St. Etienne, il 31 a Beaune, il 1° aprile a Strasburgo, il 3 aprile a Bruxelles e, dal 6 al 15 a Parigi, nella sede del T.E.P. A Torino le recite del T.E.P. si sono svolte dal 6 al 9 aprile.

ANGELO BEOLCO detto RUZANTE

L'ANCONITANA

BILORA

a cura di LUDOVICO ZORZI

I personaggi de L'ANCONITANA

Bessa, Doralice, Ghitta, Ginevra, Gismondo, Menato, Ruzante, Tancredi, Teodoro, Sier Tomao.

I personaggi di BILORA

Andronico, Bilora, Dina, Pitaro, Zane.

Gli interpreti

ANNABELLA ANDREOLI CARLO BAGNO ALVISE BATTAIN MARINA
BONFIGLI ATTILIO CUCARI CLARA DROETTO ALESSANDRO ESPOSITO
PAOLO GRAZIOSI ANNA MAZZAMAURO LEDA NEGRONI DANIELA
OSSOLA ALFREDO PIANO MARIO PIAVE GUALTIERO RIZZI RENZO ROSSI
MARIELLA ZANETTI

Regia di GIANFRANCO DE BOSIO

Scene e costumi di EMANUELE LUZZATI

Coreografia di MARTA EGRI

Elaborazione da musiche del '500 a cura di ROBERTO GOITRE

Aiuto regista GIOVANNA BRUNO

Costruzioni realizzate da **Eduardo Tomassi** e scene realizzate da **Ottavio Coffano** nei laboratori del Teatro Stabile di Torino. Costumi realizzati da **Angelo Delle Piane**.

Direttore di scena **Leone Ghigi** — Rammentatore **Carlo Cherubini**.

Capo elettricista **Luigi Anfossi** — Macchinisti **Carlo Baroni, Salvatore Fortuna**.

Attrezzista **Athos Ronchi** — Sarta **Ermanna Bestetti** — Segretario **Carlo Anedda**.

Nelle collezioni Einaudi i testi che sono al centro della stagione teatrale:

ARTHUR MILLER
DOPO LA CADUTA

HEINAR KIPPHARDT
SUL CASO DI J. ROBERT OPPENHEIMER

GIORDANO BRUNO
CANDELAIO

CARLO GOLDONI
LE BARUFFE CHIOZZOTTE

FRANCO ANTONICELLI
FESTA GRANDE DI APRILE

REINHARD GOERING
BATTAGLIA NAVALE

BERTOLT BRECHT
TAMBURI NELLA NOTTE



Giulio Einaudi editore

Einaudi ha pubblicato nei suoi «Supercoralli» tutto il teatro di Beckett, Brecht, De Filippo, Ibsen, Ionesco, Lorca, Miller, Musil, O'Neill, Osborne, Williams.

Il Ruzante: ragioni di una scelta

E' la seconda volta che il Teatro Stabile di Torino ha in cartellone uno spettacolo dedicato al Ruzante. Nel 1961 abbiamo allestito la *Moscheta*, ora presentiamo *L'Anconitana* e *Bilora*.

Qualcuno potrebbe domandarci se, per caso, da parte nostra non ci sia una qualche parzialità verso il Ruzante. A chi ci rivolgesse questa domanda noi non esiteremmo a rispondere affermativamente.

Negli ultimi decenni l'opera di Brecht, da un lato, e di Beckett, dall'altro (per ricordare soltanto due degli autori piú tipici della nostra epoca), ha introdotto nel mondo del teatro e della cultura in genere, come d'altra parte tra il pubblico, una sensibilità completamente nuova, facendo avvertire l'urgenza di problemi e di temi nettamente e dichiaratamente svincolati dalla tradizione, di conseguenza oggi esistono condizioni che consentono di accostare un autore cinquecentesco quale è Ruzante con una disposizione di spirito particolarmente felice in vista di una lettura in grado di cogliere i valori tipici dello scrittore. Ruzante è un autore che per secoli la cultura letteraria e teatrale ha pressoché ignorato e ciò perché essa non possedeva i mezzi per intenderlo nella sua violenta originalità. I suoi valori piú genuini hanno costituito una netta contraddizione delle forme e dei gusti tradizionali. Una contraddizione che concerne il linguaggio: crudo, aspro e violento; il modo di guardare all'uomo: un modo dichiaratamente anti-barocco e anti-romantico; la capacità di accostarsi con assoluta immediatezza e quindi senza il diaframma di piú o meno comode idealizzazioni alla realtà nei suoi aspetti piú concreti

(segue)

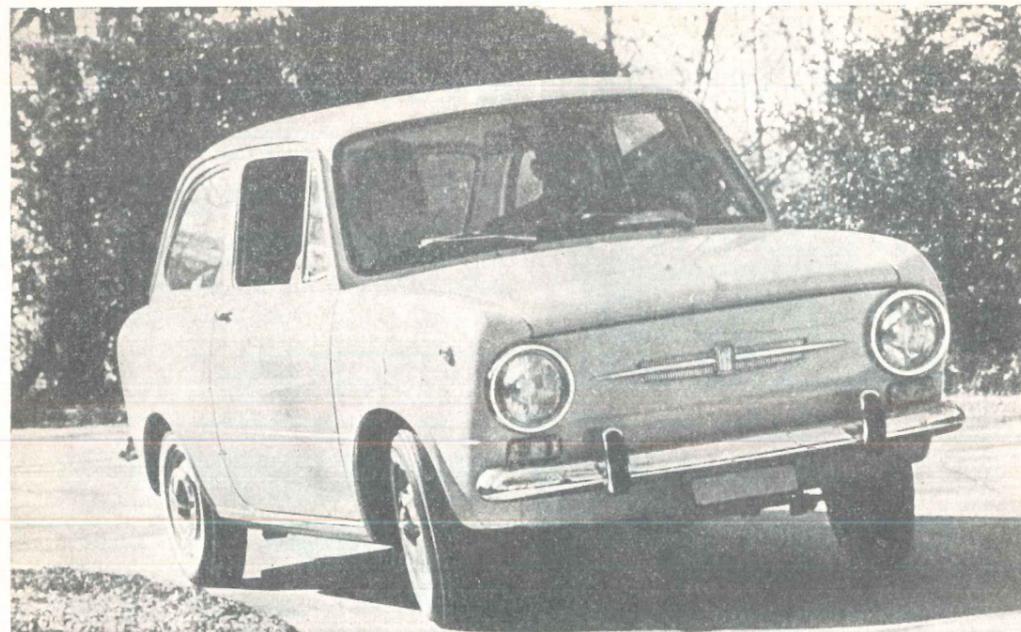


STORIA DELLA MUSICA

di Andrea Della Corte e Guido Pannain

EROS SOGNO

Quarta edizione
riveduta ed ampliata (1964)
Tre volumi
di complessive
pagine XXVIII-2100
con 1209 illustrazioni nel testo
e 651 citazioni musicali
L. 32.000



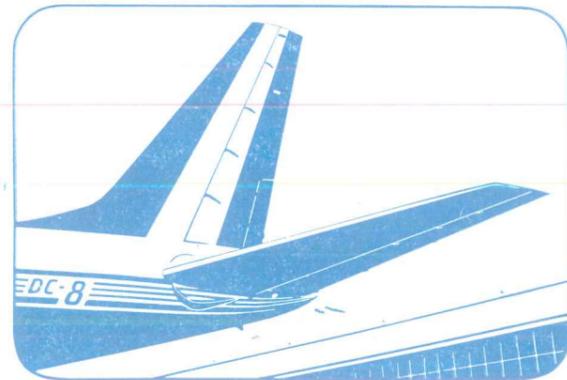
FIAT 850

LA VETTURA
DI ATTUALITA'

sensibilità 850

La 850 affascina subito
per la sua prontezza.
Una "sensibilità 850", nella guida,
nell'accelerazione,
nel cambio, nella frenata.
La 850 realizza
i desideri dell'automobilista.

MIGLIAIA DI ESPERTI AL VOSTRO SERVIZIO



SUPER DC-8 ALITALIA: IL JET DAI TRE PRIMATI. Quando per i vostri viaggi intercontinentali scegliete un Super DC-8 Jet dell'ALITALIA, scegliete l'aereo da trasporto che ha superato per primo la barriera del suono; scegliete il jet che ha stabilito i primati del più lungo volo senza scalo e della più alta quota, e che ha dietro di sé un collaudo di centinaia di milioni di chilometri su tutti i continenti.

 **ALITALIA** AIRLINES

ALITALIA È IN TUTTA ITALIA, VA IN TUTTO IL MONDO

ISTITUTO
Jeunesse

TRATTAMENTI VISO - CORPO
PEELING - CURE SPECIALI SENO
DEPILAZIONI - CALLISTA

TORINO - Via Arcivescovado 5 (1° p.)
Telefono 40.901



STUDIO BIBLIOGRAFICO

Dott. ADA PEYROT

TORINO
Via Consolata 8 (angolo Piazza Savoia)
Telefono 47.438

Acquisto e vendita stampe e libri antichi
Ricerche bibliografiche

Consulenza per riordino e stima biblioteche
Cataloghi d'antiquariato, gratis a richiesta

Ristorante

SANT'ANGELO

di SANNA CESARE

*tavola calda all'americana
specialità cremeria - birreria*

TORINO - Corso Vinzaglio 17
Telefono 53.740

TUTTA LA MUSICA

**TUTTI I DISCHI DI
SUCCESSO**

JAZZ

il discobolo

di **Silvana
Spinetti**

TORINO

VIA VOLTA 3 - TELEFONO 527.831



COLLEZIONE
DI TESSUTI INGLESI
DI ALTA CLASSE

Jack Emerson & Co.
SMART WOOLLEN FABRICS

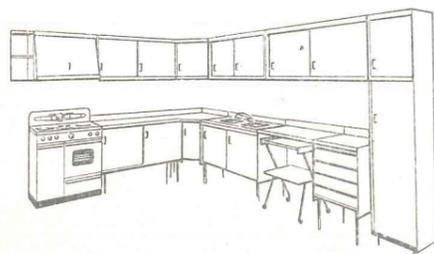
TORINO - VIA CESARE BATTISTI 1 - TELEFONO 51.19.60

da **RICORDI**

TORINO - Via Lagrange, 35/b - Telef. 40.156 - 510.830

il più vasto assortimento di:

DISCHI	IMPIANTI AD ALTA FEDELTA'
MUSICA	FILODIFFUSIONE
STRUMENTI	RADIO
PIANOFORTI	REGISTRATORI
	TELEVISIONE



TORINO - Via Bonafous 2 - Tel. 88.28.71

ditta
CA-BO

I più moderni, razionali, garantiti
MOBILI PER CUCINA
in tutto laminato plastico
in acciaio con vernici speciali
Ad ogni acquirente,
elettrodomestici in omaggio
Visitateci senza impegno!

Libreria
Stampatori

Torino

Via Stampatori, 21
Giardini Lamarmora
Telef. 547.977



pellicce

FRATELLI

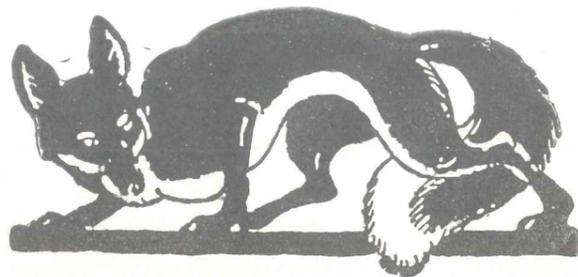
GIORGI

di GIORGI ACHILLE

TORINO - VIA S. FRANCESCO DA PAOLA 18 - Telef. 53.58.29

CORSO VITTORIO EMANUELE 19 - Telef. 65.51.73

VERCELLI - VIA CAVOUR 3 - Telef. 26.60



PER MIA BONTÀ FO' STRADA E VINCO

STREGLIO

*Il cioccolato
di alta classe*

Per chi desidera il meglio...



TORINO



CHIAPPO - Pianoforti

**NOLI
RIPARAZIONI
ACCORDATURE**

Agente esclusivo

STEINWAY & SONS BECHSTEIN

TORINO
Piazza Vittorio Veneto, 18
Telefono 81.542

e materiali; l'acquisizione del senso della crudeltà come dato effettuale di primaria importanza...

Tutto questo era indubbiamente destinato ad apparire ostico alla mentalità e alla cultura dei secoli scorsi. Oggi al contrario ai temi ruzantiani ci porta tutta la più valida ricerca artistica. E ciò spiega il vivo e costante interesse del Teatro Stabile per questo autore, il quale, in certo modo, ci consente di chiarire in una più decantata prospettiva storica esperienze tipicamente moderne. Paradossalmente ritengo che Ruzante sia l'autore « moderno » che preferiamo.

Oltre a tutto ciò, dal punto di vista prettamente teatrale, il Ruzante costituisce nella sua prorompente comicità, una felice anticipazione della commedia dell'arte, della quale però è assai più grande, giacché appare legato ad una concreta società e alla realtà dell'uomo e non, come la successiva commedia italiana, a un gioco sull'uomo astratto da ogni problematica reale.

Il teatro ruzantiano costituisce una premessa importante per uno spettacolo modernamente concepito, audace nella struttura e capace di instaurare un rapporto esplicito con la platea mediante mezzi di espressione prettamente teatrali. In questo senso il Ruzante (non dobbiamo dimenticare che egli oltre che autore fu attore) è anche una possibilità di teatro puro. Tali motivi, uniti alla dimensione di estrema, assoluta violenza che lo caratterizza, al ritrovamento degli umori primordiali dell'istinto, alla crudezza di rapporto che realizza tra i vari personaggi e con il pubblico, ci fanno apparire l'opera del Ruzante una delle più significative espressioni drammatiche in cui sia possibile riflettere i limiti della condizione umana.

GIANFRANCO DE BOSIO

1 1 gennaio
Con
la Radio
e la Televisione
ogni Sera
uno Spettacolo
in Casa
31 dicembre **365**

folco iuvetini

RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA



Angelo Beolco,
il Ruzante

Angelo Beolco, in arte « Ruzante » (da « ruzzare » = scherzare) nacque nel 1502 a Padova dove pure morì il 17 marzo 1542, cadetto di un ramo della nobile famiglia milanese Beolco, figlio naturale di Giovan Francesco, dottore in arte e medicina, e di una umile dama della servitù. Della sua vita si sa poco. Fu sovente ospite nelle ville dell'aristocrazia veneta. Con Aurelio Alvarotto detto Menato, Girolamo Zanetti detto Vezzo, Castegnola detto Bilora ed altri formò una compagnia comica, delizia delle gaie brigate veneziane, padovane ed anche ferraresi. Di solito tale compagnia rappresentava testi scritti dal Ruzante stesso, il quale come autore e attore ottenne ovunque grandi successi e di lui parlò, con visibile entusiasmo, lo stesso Galileo Galilei.

Le opere di lui che sono rimaste, oltre alla *Moscheta*, sono il *Reduce*, il *Bilora*, il *Menego*, la *Pastorale*, la *Bettia*, la *Vaccaria*, la *Piovana* e l'*Anconitana*.

L'opera teatrale del Ruzante è una schietta, rude e fantasiosa rappresentazione di figure popolaristiche ed in special modo contadine, tipiche dell'Italia cinquecentesca.

TIP. TEATRALE E COMM. - TORINO



DANTE ALIGHIERI
**LA
DIVINA
COMMEDIA**

**7° CENTENARIO
DANTESCO**
1265 - 1965

Presentazione di
NATALINO SAPEGNO

con le voci di
**GIORGIO ALBERTAZZI
TINO CARRARO
ANTONIO CRIST
CARLO D'ANGELO
ARNOLDO FOA'
ACHILLE MILLO
ROMOLO VALLI**

a cura di
GIAN DOMENICO GIAGNI

**1ª EDIZIONE
FONOGRAFICA
COMPLETA**

18 dischi microsolco 33 giri 30 cm
in lussuoso cofanetto telato
L. 57.000 (+ dazio e IGE)

in elegante edizione economica
L. 29.700

FONIT-CETRA s.p.a. - marca **CETRA** - Torino, Via Bertola 34

STORIA di **UTET**
Vito Pandolfi
UNIVERSALE
del TEATRO

drammatico

La storia del teatro drammatico nei millenni, nelle civiltà, nei popoli, come storia interiore della civiltà umana, del rapporto tra l'individuo che crea, autore e attore, con la comunità degli spettatori.

Due volumi di complessive pagine 1580
con 900 illustrazioni nel testo, 8 tavole a colori
e 12 in rotocalco fuori testo
Elegantemente rilegati in piena tela
In elegante cofanetto



**UNIONE TIPOGRAFICO -
EDITRICE TORINESE**
CORSO RAFFAELLO 28 TORINO

arte
narrativa
politica
teatro
saggi
poesia
paperbacks



HELLAS

LIBRERIA INTERNAZIONALE
TORINO · 6, VIA BERTOLA · TEL. 546.941

LA LIBRERIA HELLAS CONCEDE
AGLI ABBONATI DEL TEATRO
STABILE, LO SCONTO DEL 10%.

TESSUTI DI QUALITÀ
NEL MONDO

ABBIGLIAMENTO
ARREDAMENTO

MAGNONI & TEDESCHI

Uffici: TORINO - MILANO

Stabilimenti: CAFASSE - NOLE
MATHI - SEREGNO - VILLANOVA

Samit



VASTO ASSORTIMENTO DI TAPPETI E MOUQUETTES
in altezze da 100 a 450 cm.

Soc. Az. MANIFATTURA ITALIANA TAPPETI

MILANO - Via M. Gonzaga 6 - Tel. 867.661/2/3/4

TORINO - C. G. Matteotti 39 bis - Tel. 527.222/3/4

BORGOSIESIA - Stabilimento - Tel. 22.935/36/37

HAAAS

LA CASA DI FIDUCIA

All'avanguardia per qualità ed assortimento di

STOFFE PER ARREDAMENTO
TAPPETI - TENDAGGI

Filiali: TORINO - VIA ROMA 320 - TELEFONO 542.761

MILANO - ROMA - GENOVA - FIRENZE - VENEZIA

MEDA - LIVORNO - CASCINA - NAPOLI - CATANIA - BARI